

N° 145  
JANV  
2010

# Sassenage

en pages

[www.sassenage.fr](http://www.sassenage.fr)



## Voirie

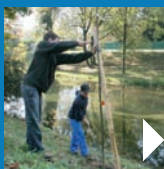
Les déplacements constituent un enjeu majeur à Sassenage. La rénovation et la sécurisation de la voirie communale figuraient d'ailleurs comme une priorité dans le programme électoral de l'équipe municipale. Avec l'important budget dédié à cette réfection, 2009 a ouvert la voie...



**Visite officielle**  
Hervé Morin  
faisait le plein !  
P. 12



**Commémoration**  
Chanter  
et se souvenir  
P. 13



**Jeunesse**  
Les chantiers  
reprennent  
du service  
P. 18



## Sassenage en pages

Magazine d'informations  
de la Ville de Sassenage  
N° 145 janvier 2010

Rédaction : Hôtel de ville  
1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
0 810 038 360\*

Directeur de la publication :  
Christian Coigné  
Rédactrice en chef :  
Géraldine Ferronato-Sgarra  
Conception graphique :  
Duilio Cusani, service communication  
Rédaction :  
Christelle Bingert, Marie-Françoise Deroche,  
Géraldine Ferronato-Sgarra, Nathalie Monnet,  
Michelle Petrizelli  
Impression : Imprimerie des Deux-Points  
Photos : Service communication, dr  
Mise en page : Duilio Cusani, Michelle Petrizelli  
Distribution : Mairie de Sassenage

Tirage : 5 200 exemplaires  
Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070

Imprimé sur papier certifié PEFC,  
issu des forêts gérées durablement

### Mairie

1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
Tél. : 0 810 038 360  
Fax : 04 76 53 52 17  
Mél : [mairie@sassenage.fr](mailto:mairie@sassenage.fr)  
Site internet : [www.sassenage.fr](http://www.sassenage.fr)

Ouverte du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de  
14h à 17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de  
14h à 17h.

Etat civil : Fermé le jeudi matin et le samedi  
matin. Ouvert du lundi au mercredi de 8h30 à  
12h et de 14h à 17h30, le jeudi  
de 14h à 17h30, et le vendredi en continu de  
8h30 à 17h.

Le Maire en direct  
mél : [ccoigne@sassenage.fr](mailto:ccoigne@sassenage.fr)  
secrétariat du maire, 04 76 27 85 36  
secrétariat des élus, 04 76 27 48 63

Groupe de Rassemblement de Gauche  
15 bis av de Valence, 04 76 27 37 04

Centre technique municipal  
4, rue Pierre de Coubertin  
• **Services techniques**  
Ouvert du lundi au jeudi de 8h30 à 12h et de 14h  
à 17h30, le vendredi de 8h30 à 12h et de 14h à  
17h. Fax : 04 76 26 85 65  
• **Urbanisme**  
Fermé le mercredi après-midi  
Fax : 04 76 26 85 65

Police municipale  
Secrétariat ouvert lundi, mardi, mercredi et  
vendredi de 8h à 12h  
Place de la Libération  
Tél. : 04 76 53 01 11 ou 06 08 99 08 88

Un seul numéro de téléphone pour  
joindre les services de l'état civil, scolaire,  
culturel, des sports et loisirs, enfance-  
éducation, techniques, urbanisme et  
CCAS :

 **N°Azur 0 810 038 360**

PRIX APPEL LOCAL

## ► Edito

C'est reparti pour un an... Sans mauvais jeu de mots ni trop de familiarité, rebondissons sur le thème du dossier de ce Sassenage en pages — la voirie — pour vous souhaiter que « tout roule » en 2010. Une formule suffisamment large pour que chacun l'assortisse de ce que bon lui semble...

Ainsi, ce numéro revient donc largement sur les améliorations apportées en 2009 aux voiries communales, au stationnement, aux aménagements de sécurité pour les piétons..., bref, à la circulation à Sassenage.

Dans un tout autre domaine, mais sujet à fierté pour la commune, ce Sassenage en pages revient aussi sur la visite d'Hervé Morin, ministre de la Défense, le 25 novembre. Rares sont en effet les visites ministérielles dans des villes de la taille de Sassenage ! La page 13 est consacrée pour sa part à la commémoration du 11 novembre qui, par son contenu et l'implication des jeunes sassenageois, n'a pas manqué d'émouvoir...

Du côté de l'actualité, la page 17 présente la programmation de janvier au Théâtre en Rond, pour sortir et se divertir, tandis qu'il est question, page suivante, de la création du comité d'animation et de l'appel lancé aux jeunes sassenageois pour les prochains chantiers jeunes.

Car oui, c'est bel et bien reparti pour un an !

Toute la rédaction vous souhaite une excellente année 2010 et vous rappelle que la cérémonie des vœux est prévue le 8 janvier au gymnase des Pies à 19h.

Et après les fêtes, mettez-vous au vert. Donnez un coup de « pousse » au développement durable...

La rédaction

### ▼ UN MOIS ABRACADABRANTESQUE !

Décembre s'est terminé, emportant avec lui toutes ses illusions ! Mais pas celles que vous croyez, non ! Le premier Festival de magie au Théâtre en Rond, avec notamment l'illusionniste David Coven (ci-dessous), a battu son plein durant quatre week-end. Bravo aux artistes, et merci à vous, spectateurs d'avoir soutenu cette initiative !



**Rugby féminin.** Deux « Amazones » dans la mêlée française

# L'Ovalie à la conquête des Tricolores

Alors que l'équipe de rugby féminine sassenageoise n'est pas au mieux de sa forme en ce début de saison<sup>(1)</sup>, deux de ses membres, Cindy Reynaud et Sylvie Bernard, sont sélectionnées pour intégrer l'équipe de France à quelques mois de la Coupe du monde en Angleterre<sup>(2)</sup>. Lever de rideau sur cette consécration...

**P**our Cindy Reynaud, 19 ans, dont quatorze passés sur les pelouses : « Le rugby c'est toute ma vie. Je suis née dedans, avec un père et surtout un frère qui m'ont amenée dans cette voie ». Sylvie, elle, a démarré plus tard, à 15 ans. Douze ans plus tard, infirmière, capitaine des Amazones, plusieurs fois championne de France universitaire de rugby et ayant déjà disputé deux finales de championnat de France avec le RSI (Rugby Sassenage Isère), elle explique que « pour arriver à ce niveau, rigueur, investissement physique et moral ont été nécessaires. Parfois c'est difficile, surtout après une journée de travail, mais une fois sur le terrain... ». « Être sélectionnée en équipe de France était un rêve pour moi, poursuit Cindy, c'est l'aboutissement de plusieurs années de travail ». Ce que confirme le président du RSI, Jean-Jacques Vartanian, qui vit ces deux sélections comme un triomphe à partager collectivement. « C'est surtout une aventure humaine et sportive inespérée et inoubliable, renchérit Sylvie. C'est un plus dans une carrière de sportive. On a l'impression d'être professionnelle le temps de quelques jours, de n'avoir à penser qu'au rugby ! ». Mais pour jouer à



▲ Sylvie Bernard

un tel niveau, chacune fait des concessions. « Je prends sur mon temps personnel, le soir, le week-end », avoue Cindy, quand Sylvie confesse faire de nombreuses heures supplémentaires pour avoir du temps à récupérer lors des phases de matchs. Mais pas de carton rouge sur la vie personnelle : elles arrivent à concilier les deux !

## Un essai transformé

Sylvie et Cindy, comme toute l'équipe du RSI, sont des battantes et s'entraînent d'arrache-pied pour la victoire collective. Des qualités spécifiques de leur jeu ont été mises en avant par les sélectionneurs pour leur intégration dans l'équipe de France. « Le sélectionneur m'avait vue à Perpignan. En tant que capitaine, j'avais réussi à soutenir et motiver toute l'équipe malgré la défaite. Peut-être m'a-t-il appréciée pour cet esprit combatif et stimulant ? », témoigne Sylvie. Côté technique, elle n'est pas en reste sur le jeu des qualités défensives. Quant à Cindy, qui



▲ Cindy Reynaud

joue en demi-d'ouverture à Sassenage, elle pense que son « rôle de pièce maîtresse dans le jeu du RSI a pu influencer les sélectionneurs ». Mais les vraies raisons des sélections sont des secrets bien gardés. Depuis, les joueuses ont disputé deux matchs, dont un au Stade de France. Pour avoir joué les cinq dernières minutes sur la pelouse mythique, Sylvie a vécu ce moment remplie d'émotion : « On a le cœur qui palpite ».

Cette rencontre revêtait tout un symbole : c'était le premier match disputé par une équipe de rugby féminine à Saint-Denis. Si bien que Cindy et Sylvie sont satisfaites de voir le rugby féminin enfin reconnu à sa juste valeur.

Et pour l'heure, il leur reste à travailler âprement pour mériter une victoire en Coupe du monde. ■

(1) Au 19 décembre, le RSI était ex-aequo avec Bayonne en dernière place du classement avec deux matchs de retard.

(2) La Coupe du monde a lieu du 20 août au 5 septembre 2010.

## ► CV Express

**Nom :** Reynaud

**Prénom :** Cindy

**Age :** 19

**RSI :** demi-d'ouverture n° 10

**Équipe de France :** demi-d'ouverture

**Nom :** Bernard

**Prénom :** Sylvie

**Age :** 27

**RSI :** 2<sup>ème</sup> ligne n° 7

**Équipe de France :** 3<sup>ème</sup> ligne centre

## ► Question d'actu

Lors de la Coupe du monde, l'équipe française sera dans la poule C et rencontrera l'Ecosse, le Canada, et la Suède. Que pensez-vous de ce tirage alors que vous vous êtes déjà

imposées 22 à zéro lors de votre match contre le Canada cet automne dans le cadre des tests matchs ?

**Cindy :** C'est une bonne poule. Même si on a déjà gagné le Canada, il faudra se méfier car toutes ces équipes sont fortes. Nous

rencontrons l'Ecosse au Tournoi des six nations, nous verrons.

**Sylvie :** C'est une poule favorable pour la France. Les Canadiennes sont physiques et très rapides, mais je suis confiante pour cette phase, même si cela risque d'être difficile.





## ▲ DU CARDIO À GOGO !

L'initiation et les cours de fitness par trois professeurs de l'association Keep Cool samedi 21 novembre ont attiré un public majoritairement féminin. Au programme, enchaînement de mouvements de step, en rythme et tout sourire.



## VERS NOËL, CASE APRÈS CASE ▲

Mardi 1<sup>er</sup> décembre, plus d'une centaine d'enfants, accompagnés de leurs parents, assistaient à l'ouverture, par le Père Noël, de la première case du calendrier de l'Avent devant le centre associatif Saint-Exupéry. Le maire, Christian Coigné, et l'adjoint chargé de l'animation, Amédée Matraire, étaient présents pour lancer le compte à rebours vers Noël.



## ▲ 210 ANS DE MARIAGE !

Mercredi 2 décembre à la salle Pyramide, l'UNRPA fêtait les anniversaires de mariage de ses adhérents. Trois couples se félicitaient de souffler leur cinquantième bougie, MM. et Mmes Chevrier, Scaringella et Grenier, tandis que M. et Mme Coynel célébraient leur soixantième année de vie commune.

## UN DROIT AU LOGEMENT POUR TOUS ►

Jeudi 19 novembre, le maire, Christian Coigné, inaugurerait les deux logements réalisés dans l'ancienne cure de l'église du Bourg, entièrement rénovée et réhabilitée. Un T2 et un T5 sont désormais proposés en logement locatif social à des familles sassenageoises, par l'association Un toit pour tous.



## ▲ ENSEMBLE CONTRE LA MALADIE

Vendredi 4 et samedi 5 décembre, l'association Espoir Sassenage organisait le Téléthon. La mobilisation de tous a permis de rassembler la somme de 4 934,76 euros remise à l'Association française contre les myopathies. Contes, challenge de pétanque, défilé de voitures ou loto ont rythmé la journée du samedi. Des dons sont encore acceptés.







### ▲ LES 66 FAMILLES DE LA DENTELLIÈRE

Samedi 21 novembre, le maire, Christian Coigné, accompagné de membres du conseil municipal, inaugurait le Domaine de la Dentellière situé rue des Blondes : un programme de 66 logements, dont 14 villas et 20 logements locatifs, « faisant la part belle à la lumière et la verdure », comme l'expliquait l'architecte qui l'a conçu.



### DITES-LE AVEC DES FLEURS ▲

Mardi 24 novembre, les lauréats du concours communal de fleurissement étaient récompensés en mairie : Maurice Martinet dans la catégorie Balcons, et Maria Olech, une Sassenageoise passionnée des fleurs depuis plus de 70 ans, au titre des maisons.

### ◀ UN MARCHÉ COMME AUTREFOIS

Dimanche 6 décembre, le 9<sup>ème</sup> marché de Noël organisé par l'office de tourisme au parc Sasso Marconi a enchanté les visiteurs avant la pluie. Des animations diverses ont rythmé la journée. Au détour des stands d'artisanat d'art, les visiteurs ont pu déguster des huîtres, des marrons chauds, du Bleu du Vercors-Sassenage tout en choisissant leurs cadeaux de Noël.



### ◀ VISITE AUTOUR DU MARQUIS

Mercredi 9 décembre, une visite gratuite du Château était organisée, en lien avec le musée Hébert, pour rebondir sur l'exposition de photos du marquis de Béranger qui se tient jusqu'au 31 janvier. La prochaine visite aura lieu le 16 janvier à 10h. Réservez vite vos places !

### ► LE NOËL DES SENIORS

Une douzaine de collégiens a prêté main forte au directeur du CCAS et aux élus pour distribuer les 850 colis destinés aux Sassenageois nés en 1941 et avant, samedi 5 décembre. La commune permet aux anciens de faire le choix entre le colis et le repas de fête. En revanche, près de deux cents seniors se sont rendus à cette journée festive, mercredi 9 décembre au gymnase des Pies. Quant aux résidents de l'éhpad, ils n'ont pas été oubliés puisque vendredi 11 décembre, le maire, entouré d'élus et de bénévoles, leur remettait personnellement leur cadeau de Noël.





# Pleins phares sur 2009



▲ La rue du Gua a fait l'objet du renouvellement de son enrobé

**S**assenage est traversée par un flux important de véhicules. Les chiffres parlent effectivement d'eux-mêmes : plus de 16 700 véhicules empruntent l'avenue de Valence quotidiennement, 10 000 la rue de l'Argentière, plus de 7 000 la rue du Gua, près de 8 000 la rue du 8 mai 1945, plus de 9 700 la rue François Blumet, et près de 12 000 la rue de Maladière. Ce trafic routier, conjugué aux

réalisations de programmes immobiliers et donc à l'ajout d'automobilistes, n'est pas sans incidence sur l'état des voiries. Il devenait donc nécessaire d'engager des travaux de réfection, voire même de réaménagement de certaines de ces zones de trafic intensif. Ainsi, en 2009, Sassenage a consacré un budget conséquent à la réfection de ses voiries : 1 225 197 € ont été affectés au réseau routier.

Si ces travaux perturbent temporairement les automobilistes et les riverains, ils contribuent néanmoins, sur du long terme, à assurer la qualité et la sécurité des usagers.

Pleins phares sur cette priorité donnée à la qualité des déplacements ; une priorité qui avait d'ailleurs été clairement annoncée dans le programme de l'équipe municipale. ■



## Un accès au collège plus serein

**A**fin de conforter la sécurité des usagers de la rue Mozart en les incitant à adopter une conduite modérée, le secteur situé autour du collège Fleming a été aménagé en zone 30. La rue Mozart a ainsi été rétrécie pour les automobilistes, et un plateau traversant a été rétrécie pour matérialiser le carrefour entre la rue et l'allée des Sauges, au niveau de l'accès réservé aux élèves.

Une zone mixte piétons/cycles a été créée dans le prolongement de l'aménagement existant, en limite ouest de la rue Beethoven. Une voie réservée aux bus a

été réalisée dans un espace situé en dehors de la rue Mozart. La capacité de stationnement est passée de cinquante-deux places à soixante places, dont deux réservées aux personnes à mobilité réduite.

Le sens de circulation du nouveau parking de la rue Mozart a également été modifié suite à la sollicitation des usagers, notamment des parents d'élèves du collège Fleming.

**Coût des travaux : 305 000 € + 128 700 € de subvention de La Métro dans le cadre du contrat de déplacements + 41 000 € de subvention du conseil**

## Pour une meilleure voirie

**F**ortement déformée par le passage quotidien de 8 000 véhicules et de deux lignes de transport en commun (34 et 51), ainsi que par les nombreux travaux réalisés récemment aux abords de la rue du Gua (gendarmerie, éphad,

résidence Les Tilleuls), la réfection de cette chaussée était indispensable. La portion manquante de la piste cyclable, entre l'éphad et l'avenue de Valence, a également été réalisée.

**Coût des travaux : environ 72 300 €.**

## Le Domaine de la Dentellière et les « broderies » périphériques

**L**a réalisation du programme immobilier a suscité la refonte du corps des voiries communales situées en périphérie (rue des Blondes et chemins du Billery et du Paget). Pour une sécurisation optimale du secteur, ce dernier a été aménagé en zone 30 intégrant des trottoirs, des places de stationnement, un renforcement de l'éclairage public, ainsi qu'un espace mixte piétons/cycles.

Le chemin du Paget a lui aussi été refait (entre le n° 28 et le chemin du Néron), et

deux chicanes ont été aménagées pour inciter à une conduite douce.

Ce chantier a également été l'occasion de procéder à l'enfouissement des réseaux aériens présents sur une partie des chemins du Billery et du Paget ; des travaux que le SE 38 (Syndicat Energies de l'Isère) a cofinancé.

**Coût des travaux : environ 480 000 € + 123 650 € de subvention de La Métro dans le cadre du contrat de déplacements.**

général dans le cadre du plan de relance au titre du soutien à l'activité économique du département.



## En chemin pour l'école

**L**e chemin du Routiro a subi un véritable toilettage. Les enrobés de la chaussée ont été refaits, et deux mâts d'éclairage public ont été installés du côté du chemin de la Rollandière. Ces travaux ont également intégré un cheminement piétonnier du côté nord afin de sécuriser l'accès des enfants du secteur scolarisés au Hameau du Château.

**Coût des travaux : environ 92 700 €.**

## Stop aux trous



**U**ne campagne de point à temps s'est déroulée sur la commune fin novembre. Cette action a pour but de combler les fissurations de la voirie afin d'en préserver sa qualité. Pour ce faire, 7 tonnes d'émulsion et 100 tonnes de gravillons ont été déversées ; le reflux, soit 40 tonnes, étant balayé 48 et 72 heures après dépose.

**Coût de l'intervention : 8 400 €.**



## Rue des Parcs, trottoir tout neuf

**L**e trottoir de la rue des Parcs était en piteux état depuis longtemps. Les piétons habitués à emprunter cette voie peuvent à nouveau marcher sereinement sur un trottoir entièrement refait.

**Coût des travaux : environ 27 000 € + 11 325 € de subvention de La Métro dans le cadre du contrat de déplacements.**



## Un nouveau parking aux portes du Vercors

**D**epuis le 12 décembre, les usagers des transports en commun (lignes 51, 56, 64, Ami'bus, Proxi'Tag, Transisère), peuvent disposer d'une aire de stationnement gratuite. Situé place Jean Prévost, entre l'avenue de Valence et la rue Voltaire, ce parking d'une capacité de quatre-vingt trois places, dont deux pour les personnes à mobilité réduite, a pour vocation également de favoriser le covoiturage en descente du plateau du Vercors. Une pratique à développer afin de limiter le trafic routier, et donc la

pollution. L'extension future de la ligne A de tramway renforcera encore l'usage de ce parking.

Le stationnement le long de la RD 531 est depuis interdit.

**Coût des travaux : 200 000 € (60 000 € pour le SMTC, 60 000 € pour le conseil général de l'Isère, 40 000 € pour La Métro, et 40 000 € pour la communauté de communes du massif du Vercors) + 160 000 € pour la Ville, correspondant à la valeur du terrain mis à disposition.**

## Et par-ci, par-là...

**L**es bordures détériorées ont été refaites sur l'ensemble de la commune, notamment sur l'avenue de Romans, ainsi que des passages

surbaissés pour les personnes à mobilité réduite (place de l'Europe).

**Coût des travaux : environ 20 000 €.**

## Du stationnement amélioré

### Secteur mairie

Le parking a été réalisé en enrobé pour les zones de circulation, et avec des dalles alvéolaires recyclables remplies de sable pour la partie stationnement. L'aménagement de l'arrière du parking a permis d'augmenter le nombre d'emplacements, faisant ainsi passer la capacité de quarante-trois à cinquante-huit places.

**Coût des travaux : environ 50 700 €.**

### Secteur Falaise

Le réaménagement de cette aire de stationnement offre désormais une capacité de quarante places, dont deux réservées aux personnes à mobilité réduite. Le traitement des surfaces des voies de desserte interne au projet a été réalisé en enrobé dense, tandis que celui des places de stationnement l'a été

en dalles alvéolaires remplies de sable. Enfin, quatre candélabres ont été installés afin d'assurer l'éclairage et la sécurisation du site<sup>(1)</sup>.

**Coût des travaux : environ 147 000 €.**

### Secteur écoles des Pies

L'accès au parking situé derrière le gymnase des Pies a été modifié afin de dissocier l'entrée de la sortie, et donc de sécuriser la circulation : elle est effectivement rendue plus fluide puisque les automobilistes qui sortent n'ont plus à attendre pour passer. Quatre places de stationnement supplémentaires destinées au personnel ont été créées du côté nord du bâtiment.

**Coût des travaux : environ 13 600 €.**

(1) lire aussi, en page 12, l'article, « La métamorphose du parking de la Falaise ».

## ► Trois questions à...

**Yves Bernard**  
Conseiller municipal  
délégué aux travaux,  
à la voirie et aux réseaux



**L'état des voiries communales laissait à désirer. Comment expliquez-vous cette situation ?**

Gérer une commune, c'est définir des priorités, faire des arbitrages budgétaires... Il faut donc faire des choix ! Chaque année, la voirie faisait l'objet de travaux d'entretien courant, mais pas forcément de grands chantiers ; d'autres projets majeurs ayant en effet été menés.

Par ailleurs, il faut noter que nos voiries communales sont mises à rude épreuve étant donné l'important trafic de transit que nous connaissons. Vu le passage intensif que subissent les principaux axes — près de 17 000 véhicules/jour sur l'avenue de Valence, 12 000 sur la rue de la Maladière... —, leur dégradation est en effet accélérée.

**C'est donc ce qui a motivé cette campagne de travaux en 2009 ?**

Il était temps de refaire et sécuriser un certain nombre de voiries, d'où les travaux effectivement réalisés ici et là, sur les zones de grand passage. Nous avons consacré un budget conséquent à ce vaste chantier, sans pour autant négliger l'entretien courant, certes de moindre importance, mais néanmoins essentiel au maintien du réseau routier communal.

**Cet effort va-t-il être poursuivi en 2010 ?**

Les déplacements sont pour nous un enjeu majeur. Nous l'avons dit pendant la campagne municipale, et l'avons démontré en 2009. L'année 2010 sera le prolongement de cette action engagée.

Nous avons effectivement établi la cartographie des voiries communales, en identifiant chacune selon un ordre de priorité d'intervention. Nous allons ainsi poursuivre nos opérations d'entretien, bien conscients du besoin. Mais d'ores et déjà, le réseau des voiries communales a une toute autre physionomie, et les conditions de circulation s'en trouvent grandement améliorées.



# Conseils de secteur : petits travaux, grandes satisfactions



Chargés d'améliorer le cadre de vie des Sassenageois, les quatre conseils de secteur, constitués d'administrés et d'un élu de référence, ont eux aussi participé à la réflexion sur les travaux à mener. Détail de cette concertation en matière de voirie...

## Les Côtes : une montée sécurisée

Le traçage du passage piétons, situé au croisement de la RD 531 et de la rue du Maquis, a été modifié afin de rétrécir la voie de circulation, et ainsi agrandir l'espace réservé aux piétons.

**Coût des travaux : 500 €.**

Dans le même secteur, un miroir a été installé sur la rue du Maquis, facilitant l'insertion des véhicules venant de la rue des Marguerites.

**Coût des travaux : 687 €.**

## A l'église sans GPS

Avec la pose de cinq panneaux directionnels, l'accès à l'église Notre-Dame des Vignes située aux Côtes est désormais indiqué.

**Coût des travaux : 260 €.**

## Virage sécurisé, piétons mieux protégés

Au regard des nombreux piétons qui empruntent le quai du Furon, les membres du conseil de secteur Centre avaient demandé l'installation de barrières de protection côté rivièrre. Au total, vingt-six barrières, quatorze potelets simples et trois potelets amovibles ont été posés au niveau du



▲ Le passage piétons est une sécurité pour traverser sans se presser. La photo est antérieure à l'aménagement. On peut en revanche distinguer son emplacement

virage afin de sécuriser en priorité ce passage. En outre, cette disposition permet de conserver des places de stationnement, indispensables les jours de spectacle au Théâtre en Rond.

**Coût des travaux : 6 900 €.**

## Sereins après la piscine

Un cheminement piétons a été réalisé entre la haie de lauriers de la piscine et les places de stationnement, permettant aux piétons de circuler en toute sécurité.

**Travaux réalisés par le service voirie.**

## Repères pour les non-voyants

Des potelets ont été installés afin de permettre aux personnes non-voyantes de délimiter le passage piétons de part et d'autre de l'avenue de Romans, au niveau du croisement avec l'avenue des Buisnières et la rue Mozart. Cet aménagement émane d'une demande formulée en conseil de secteur Sud.

**Coût des travaux : 150 €**

## ► L'ambition de la majorité

### Priorité à la voirie

Nos voiries communales sont soumises à rude épreuve. Le trafic de transit du nord ou du plateau du Vercors fait en effet supporter à Sassenage un flux de circulation important qui n'est pas sans incidence, que ce soit effectivement en matière de dégradation des chaussées, mais aussi, plus largement, de nuisances pour les Sassenageois.

Le résultat des comptages routiers sur les principaux axes donne le vertige : 17 000 véhicules par-ci, 12 000 par-là...

Nous nous sommes engagés, pendant la campagne municipale, à faire des déplacements une priorité. Au-delà des grands projets que nous avons toujours appelés de nos vœux pour désengorger la commune

— pont-barrage, voie de contournement, parking-relais (d'ailleurs aujourd'hui en service) —, nous nous sommes donnés les moyens — plus d'1,2 M€ — d'améliorer les conditions de circulation en réalisant, tout au long de l'année 2009, de grands chantiers de voirie, notamment rue du Gua dernièrement.

Nous avons traité des axes secondaires qui subissent eux aussi l'afflux de véhicules quand les automobilistes pressés s'engouffrent dans les petites rues. Nous avons sécurisé des secteurs, dans le cadre de notre programmation d'intervention (rue Mozart pour une approche globale du secteur du collège, chemin du Routoir pour le cheminement des écoliers...), ou alors à la demande des conseils de secteur : quai du Furon, Côtes... Nous avons

## Groupe d'intérêt communal

également amélioré les conditions de stationnement, le tout dans l'esprit de l'Agenda 21.

Bref, en 2009, les déplacements constituaient un dossier au long cours...

Excellente année à tous.

Jérôme Merle, Séverin Batfroi, Annie Saunier-Plumaz, Christine Durand, Philippe Evrard, Nathalie Jamois, Patrick Molinaro, Amédée Matraire, Sandrine Vitali, Valérie Belle, Georges Cornella, Yves Bernard, Assunta Rosin-Bedin, Micheline Cigna, Carmela Subias, Mohamed Benharouga, Carole Boscaro, Jérôme Giacchino, Michèle Chaussamy, Lionel Filippi, Jean-Pierre Ravetto, Isabelle Di Bartoloméo, Jean-Jacques David, Annie Suau-Bourdis.

## ► Question d'actualité



Par le maire  
**Christian Coigné**

### Mes bons vœux

Tradition oblige, c'est la période de souhaiter à sa famille, à ses amis et à ses voisins, de bons vœux de bonheur et d'excellente santé pour cette nouvelle année 2010.

Ce ne sont que des souhaits en espérant qu'ils soient entendus par Dieu pour certains, par le sort pour d'autres, ou

encore pour éloigner la fatalité. Et il faut y croire. C'est un moment sympathique qui dure jusqu'à la fin janvier.

La santé est le plus important pour beaucoup. Et c'est vrai qu'avec une bonne santé, on est prêt à affronter le monde. La santé accompagne souvent le moral.

Pour d'autres, souhaiter une année aussi bonne que la précédente est suffisant. Pour d'autres encore, trouver un travail, un logement, de meilleures conditions de vie, un peu plus d'argent, une meilleure entente avec ses proches, ses voisins, et parfois seulement un petit rien qui fait que la vie devient belle...

En tous les cas, mon équipe municipale se joint à moi pour souhaiter à tous les Sassenageois et Sassenageoises, une bonne santé et une nouvelle année riche en bonheur pour tous. Nous restons toujours à la disposition de chacun pour apporter une aide dans la vie

quotidienne. Et nous sommes vigilants dans nos décisions pour permettre un avenir serein aux Sassenageois et aux générations futures. C'est de notre entière responsabilité actuelle de prévoir et de préserver l'avenir de nos descendants.

Enfin et encore une fois, au seuil de cette nouvelle année, je formule le vœu que tous les élus de l'opposition municipale travaillent avec nous pour le même projet d'améliorer les conditions de vie des Sassenageois. Ce n'est qu'ensemble que nous réussirons.

Bonne année à tous. ■

## ► Conseil municipal. 7 décembre 2009

### Plan climat local 2009/2014 : Sassenage s'engage !

Pour apporter sa contribution à la réduction des gaz à effet de serre et à l'adaptation au changement climatique, et ainsi atteindre les objectifs que s'est fixés l'agglomération grenobloise en matière de développement durable, la commune a validé les nombreux principes directeurs relevant de la consommation, de la production d'énergie, des aménagements et de l'incitation, parmi lesquels améliorer la performance énergétique des bâtiments existants en visant l'efficacité énergétique lors de chaque chantier, favoriser les alternatives à la voiture individuelle pour le personnel, mettre en place une politique « achats durables », impliquer l'ensemble des personnels dans cette action globale de sensibilisation et d'action écocitoyenne... Ainsi, le conseil municipal entérine les engagements de résultat suivants :

- Pour participer à l'objectif d'une réduction de 14 % de la consommation d'énergie par habitant sur le territoire, la commune s'engage à réduire sa consommation d'énergie de 7 % d'ici 2014, soit un passage d'une consommation de plus de 7,2 millions de



▲ Signature du Plan climat local : Christian Coigné, Jean-Marc Uhry et Didier Migaud

kilowatt/heure en 2005, à près de 6,7 millions en 2014 (en kWh d'énergie finale) ; une diminution qui concerne le patrimoine bâti, les déplacements du personnel et l'éclairage public, et qui correspond à une économie de 50 tonnes de CO<sup>2</sup> d'ici 2014.

- Pour participer à l'objectif de 14 % d'énergie renouvelable par rapport à la consommation énergétique totale de l'agglomération en 2014, la commune s'engage à augmenter sa production

d'énergie renouvelable pour atteindre 20 % de sa consommation d'énergie en 2014. Pour atteindre cet objectif, la commune s'engage ainsi à faire progresser sa production de chaleur d'origine renouvelable de 0 kWh en 2005, à 1 675 000 kWh en 2014.

(unanimité)



## La distribution de l'eau change de main

Le contrat d'affermage entre la Ville et la Saur arrivant à son terme le 31 décembre 2009 pour la distribution de l'eau potable, il convenait de réfléchir à l'avenir du service. Une réflexion anticipée puisque c'était précisément la mission de la commission extra-municipale créée en janvier 2008 et associant élus, techniciens et usagers sassenageois.

Lors de sa séance du 7 décembre, le conseil municipal a approuvé le choix de la Régie des eaux de Grenoble en tant que délégataire pour une durée de douze ans. *(unanimité)*

Un document d'information synthétique a été distribué avant Noël à tous les foyers sassenageois. Un supplément thématique de Sassenage en pages,



▲ Signature de la convention de distribution de l'eau. De gauche à droite : Jacques Tcheng, directeur de la Régie des eaux de Grenoble, Eric Grasset, son président, et Christian Coigné, maire.

plus complet, sera diffusé quant à lui courant janvier pour revenir sur la concertation exemplaire menée dans le cadre de la commission extra-municipale,

la procédure de délégation, les critères de sélection, ainsi que les avantages que représente ce choix pour les Sassenageois.

## Périmètres d'étude sur l'Argentière et Clémencière

Au vu de la capacité d'évolution des zones de l'Argentière et de Clémencière, il convient d'avoir une approche globale et cohérente de leur aménagement.

La zone de l'Argentière peut en effet être valorisée, notamment à travers un projet de mixité logement/développement économique comme s'y est engagée la commune. Le positionnement de cette zone permet en outre d'améliorer le lien entre le futur projet des Portes du Vercors et le futur projet du Polygone scientifique, notamment en termes de déplacements.

Par sa proximité du Polygone scientifique, la zone de Clémencière présente elle aussi un fort potentiel, étroitement lié à l'ouverture du pont-barrage et à l'éventualité de la création de la voie de contournement. Par ailleurs, son aménagement est soutenu par l'EPFL (établissement public foncier local) en termes de réserve foncière pour permettre l'élaboration d'un projet d'ensemble. Au regard de ce portage par l'EPFL, la commune s'est engagée à faire émerger sur ce site une opération globale portée par une maîtrise d'ouvrage publique. Elle a également fait état de sa volonté de développement économique.

Considérant la réflexion d'ores et déjà engagée pour rattacher une partie de la zone industrielle de l'Argentière actuelle à l'étude intercommunale en cours — menée par la communauté d'agglomération Grenoble Alpes Métropole (La Métro) — et compte tenu que le secteur de Clémencière est précisément analysé dans ladite étude de

faisabilité sur l'Argentière, le conseil municipal approuve l'institution d'un périmètre d'étude sur les deux secteurs. Ces deux périmètres seront bien évidemment reportés en annexe du plan local d'urbanisme.

Enfin, tant pour l'Argentière que pour Clémencière, un sursis à statuer sera opposé aux demandes d'autorisation concernant les travaux, constructions ou installations dès lors qu'ils seront susceptibles de compromettre la cohérence globale des deux projets d'aménagement, ou d'en rendre la réalisation plus onéreuse. Il s'agit ainsi pour la commune de maîtriser les formes d'aménagement pouvant être envisagées sur ces deux zones.

*(unanimité)*

## Pass-Foncier : quatre nouveaux foyers soutenus

Dans le cadre de la mise en place du dispositif Pass-Foncier sur le territoire communal par délibération du 20 novembre 2008, le conseil municipal fixait le montant de chaque subvention communale à 3 000 € pour les ménages composés de trois personnes ou moins, et à 4 000 € pour les ménages composés au moins de quatre personnes.

Lors de sa séance du 8 juin 2009, il décidait d'affecter treize subventions forfaitaires au profit des accédants des opérations Le Domaine de la Dentellière (5 villas) et Le Pré du Bourg (8 logements collectifs), puis le 24 septembre 2009, de transférer l'une de ces subventions à la société réalisant également un immeuble de quinze logements en accession sociale hors Pass-

Foncier au Pré du Bourg (Les Roches blanches).

Sur les cinq subventions affectées à l'opération Le Domaine de la Dentellière, quatre n'ont pas été utilisées. Le conseil municipal décide donc de les affecter comme suit : une pour un logement collectif de l'opération Les Roches blanches, deux pour des logements collectifs au Domaine du Vieux cèdre, une pour une villa dans le cadre du Clos Mélanie.

*(25 pour, 8 abstentions)*

## Soutien aux jeunes sassenageois

Dans le cadre de sa politique volontariste à destination des jeunes, la Ville, à travers l'élué et la direction de la jeunesse et de la vie associative, mène des projets en lien avec la citoyenneté et l'éducation (Forum jobs d'été, chantiers jeunes, Pass'Sport Culture...), et lance un dispositif novateur tendant à répondre à deux enjeux majeurs pour les jeunes : la sécurité routière, ainsi que l'emploi et la formation.

Elle va ainsi procéder au recrutement de neuf jeunes en contrats dits « CAE Passerelle », en partenariat avec la Mission locale. Une action destinée aux jeunes de 16 à 25 ans révolus, diplômés ou non, pour une durée hebdomadaire de travail de 24 heures, un contrat de 12 mois et une rémunération horaire brute égale au smic horaire, qui permet d'acquérir une première expérience professionnelle.

Le conseil municipal valide la prise en charge de la moitié du financement du permis de conduire des jeunes sassenageois recrutés qui effectueront l'intégralité du contrat.

*(unanimité)*

**Protocole.** Un ministre en visite, un honneur pour Sassenage

## Hervé Morin faisait le plein !

Dans le cadre de sa visite officielle en Isère le 25 novembre dernier, le ministre de la Défense, Hervé Morin, faisait escale à l'hôtel de ville : une salle comble, et des Sassenageois venus en nombre...



▲ Une chaleureuse poignée de mains avant de rejoindre le public

Les « petites » communes n'ont pas souvent l'occasion de recevoir des visites de ce rang. Aussi, celle d'Hervé Morin, ministre de la Défense, le 25 novembre à Sassenage, méritait d'être soulignée.

C'est d'ailleurs pour le maire, Christian Coigné, un véritable honneur, apparemment largement partagé. L'espace Henriette Gröll faisait effectivement salle comble : les Sassenageois étaient nombreux, mais on notait aussi la présence d'Isérois venus de plus loin ou de tous horizons, notamment politiques. Comme quoi l'honneur n'obéit à aucune limite ni aucun clivage...

### Une surprenante proximité, appréciée

Le plus étonnant résidait peut-être dans le caractère décontracté des échanges, alors qu'une visite officielle est plutôt appréhendée, dans l'imaginaire collectif, comme un rendez-vous très formalisé. Il

n'en fut rien, en tout cas en public ; Hervé Morin s'étant en effet prêté volontiers au jeu des questions/réponses, aux sollicitations photos et au traditionnel verre de l'amitié. Par contre, en coulisses, son service de sécurité et son équipe s'affairaient discrètement pour tout caler ; le ministre étant attendu sur le Charles-de-Gaulle... ■



▲ Une salle comble pour le ministre

### ► Télex

@@@ : Sassenage maintient le cap ! À l'occasion de la 11<sup>ème</sup> édition du label national Ville Internet, et aux côtés de 223 autres collectivités récompensées le 15 décembre, Sassenage conserve ses trois arobases. Une distinction encourageante invitant à poursuivre le travail réalisé en matière de nouvelles technologies et d'internet local et citoyen.

## ► Expression libre de l'opposition

### Rapport de la chambre régionale des comptes 2003-2007

- absences de programmation pluriannuelle des investissements, de contrôle municipal des régies et de système de contrôle interne identifié.
- dépenses de fonctionnement en augmentation de 21 % jusqu'en 2006 malgré le transfert à La METRO des ordures ménagères. La diminution en 2007 n'est due principalement qu'au ré-étalement de la dette et le report des intérêts sur 2008.
- produit total Taxe d'habitation, Foncier bâti par habitant de 619 € contre 357 € pour la moyenne régionale.

- endettement/habitant de 1300 € soit plus 28% (10 fois plus que la moyenne nationale de 2,5%).
- réaménagement des emprunts qui porte sur 8 900 000 € soit 65% du total, avec une durée totale équivalente à 6 mandats électifs et sans mise en concurrence des banques. Ces prêts sont indexés sur l'évolution du cours du change de la livre sterling et du franc suisse, d'où de substantielles économies sur les frais financiers jusqu'au 31/12/2009. La contrepartie réside dans une PRISE DE RISQUE CERTAINE sur une période de 23 ans. Il ne faut pas spéculer plus longtemps sur l'évolution du cours du change de devises étrangères et réaménager très rapidement ces 2 prêts risqués.

### Groupe de Rassemblement de Gauche

- Avec un taux de 9,13% de logements sociaux, la commune est l'avant-dernière de La Metro. Sur l'ensemble de ces questions essentielles l'analyse de la Chambre Régionale des Comptes, confirme objectivement et officiellement l'analyse et les critiques que nous portons sur la gestion municipale. Malgré tout, nous vous souhaitons une bonne et heureuse année 2010.

Chantal Duranton, Yannick Belle, Odile Belvèze, Michel Barrionuevo, Véronique Ferrazzi, Marc-André Crespin, Carole Guérain, André Prochasson.



**Commémoration.** Le devoir de mémoire s'émancipe

# Chanter et se souvenir

Mercredi 11 novembre, la commémoration de la fin de la Première Guerre mondiale ne ressemblait à aucune autre cérémonie. C'était en effet la première fois que la France la célébrait sans Poilus, désormais tous disparus.

Et sur l'esplanade de la mairie, de nombreux jeunes étaient présents avec leur famille...

Le maire, Christian Coigné, avait la volonté d'intégrer le chant de La Marseillaise lors des commémorations, et d'associer largement la jeunesse sassenageoise. Une idée a donc germé : un projet ambitieux est né, orchestré par les enseignants de deux classes de CM2 des écoles des Pies et Vercors, et mis en musique par l'intervenante musicienne en milieu scolaire.

## Le devoir de mémoire implique un devoir du savoir

« Les enfants n'arrivaient pas à se projeter dans le texte de La Marseillaise tel qu'il est écrit », explique l'intervenante. Aussi, le devoir de mémoire étant un élément du programme de l'Éducation nationale, ils ont d'abord travaillé sur la compréhension du texte initial pour arriver à s'en défaire et écrire le leur, avec leur vécu et leur

interprétation. Avec les enseignants, les élèves ont ainsi rédigé un texte dont la structure a été conservée mais qui, sur le fond, est l'antithèse des paroles officielles de l'hymne français. De cette manière, chacun s'y retrouve. Le projet consistait à faire réfléchir ces écoliers, pour qu'ils se posent des questions essentielles sur leur temps. Mais au-delà, ce travail sur la citoyenneté leur permet de comprendre l'Histoire afin qu'ils soient en mesure de trouver eux-mêmes des solutions amiables et non conflictuelles dans leur vie actuelle et future.

Le 11 novembre, plus de quarante enfants de CM1 et CM2 des deux groupes scolaires, mais aussi de l'école du Hameau du Château, ont chanté cette création avec beaucoup de fierté. Ce qui a suscité de nombreuses réactions émues sur place et a posteriori... ■

### Véronique Piergiovanni, principale du collège Fleming

« Deux collégiens, à la demande du maire et sur la base du volontariat, ont lu un texte commémoratif. La Première Guerre mondiale est au programme de 3<sup>ème</sup>, et en s'investissant de cette façon, les élèves

aiguisent leur sens critique et leur compréhension du monde et de l'histoire qui nous façonne. Je souhaite que l'on continue à parler de cette période, ça aide à ne pas recommencer... D'autre part, je suis favorable à ce que le collège participe activement à la vie de la commune. »

### « La Marseillaise sassenageoise »

Allons enfants de la Patrie  
Le jour de fête est arrivé  
Par vos bras les garçons et les filles  
Le drapeau de la paix est levé (bis)

Entendez-vous dans nos campagnes  
Les ambassadeurs de la joie  
Ils viennent jusque dans nos bras  
Embrasser nos fils et nos compagnes

Refrain :

Plus d'armes citoyens  
Laissez vos bataillons  
Marchons, chantons  
Qu'un même espoir  
Nous montre le chemin

### Christine Navarro, directrice de l'école élémentaire Vercors

« De l'hymne initial, nous avons préservé les thèmes d'espoir et d'avenir... Nous avons également écouté d'autres versions de La Marseillaise : celle de Gainsbourg, une version opéra, une autre reggae... Les élèves ont ainsi constaté que l'hymne n'était pas inébranlable. Le 11 novembre, nous, les enseignants, étions fiers des élèves, et eux avaient l'impression de participer à un moment très important dans leur vie. Le pari est donc réussi, le travail de mémoire prend tout son sens. »

### Nathalie Bellec, responsable du conservatoire à rayonnement communal Alfred Gaillard

« Cette commémoration était exceptionnelle et très émouvante. Les enfants se sont sentis concernés. Ils étaient respectueux lors des silences imposés par la cérémonie, et semblaient même impressionnés par ce moment solennel. Tout cela a donné du sens à leur participation, au-delà même du fait de chanter. La contribution des écoliers à la commémoration n'est pas anodine. Le devoir de mémoire fait partie du programme pédagogique dispensé en classe. Cette cérémonie en est une application sur le terrain. »



▲ Une quarantaine d'enfants ont chanté « La Marseillaise sassenageoise »

**Aménagement.** Vers du stationnement durable

## La métamorphose du parking de la Falaise

Les riverains du secteur de la Falaise présents à la réunion publique du jeudi 26 novembre découvraient l'aménagement prévu pour le parking de la Falaise. Retour sur la présentation du projet.



▲ L'espace au pied des immeubles, avenue de la Falaise, ressemblera bientôt à un parking

Le 26 novembre, devant une quinzaine de personnes, le maire, Christian Coigné, et le conseiller municipal délégué aux travaux, à la voirie et aux réseaux, Yves Bernard, présentaient le projet d'aménagement du parking situé avenue de la Falaise.

Cet espace, qui ressemble aujourd'hui plus à un terrain vague, va ainsi connaître un

« relooking » : quarante places matérialisées, dont deux réservées aux personnes à mobilité réduite, la plantation de huit arbres, l'installation de quatre mâts d'éclairage, la reprise de l'engazonnement, et la réalisation d'un passage piétons avenue de la Falaise.

« La réfection du parking sera réalisée de la même façon que celui à proximité de la

mairie, explique le maire, avec des dalles alvéolaires recyclables remplies de sable pour les places de stationnement, qui permettent l'infiltration naturelle de l'eau de pluie, et en enrobé pour les voiries ». Cette réalisation, qui présente le double avantage d'offrir une meilleure intégration dans le paysage et de coûter moins cher qu'un parking entièrement réalisé en enrobé, vaut d'ailleurs à Sassenage d'être la pionnière dans ce genre d'aménagement de parking.

### Du vœu à la concrétisation

Ces travaux, qui avaient été demandés le 27 avril 2009 lors d'un conseil de secteur Sud, avaient été jugés à l'époque trop onéreux. Un souhait qui avait néanmoins été pris en compte. Aussi, les riverains présents ont accueilli cette nouvelle avec plaisir et soulagement. Ce parking revalorisera leur cadre de vie, tout en offrant plus de sécurité et de confort.

Le chantier a débuté le 7 décembre, et devrait s'achever la troisième semaine de janvier. ■

**Conseils de secteur.** Le secteur Nord clôture 2009 en projets

## Secteur Nord : entre nichoirs et peinture !

Mardi 8 décembre, la commission Vie de quartier se réunissait afin de valider deux projets soumis par le secteur Nord. Tous deux ont fait l'unanimité...

En octobre dernier, huit jeunes participaient au chantier jeunes mis en place pour planter des arbres le long du Furon. Un projet qui se déroulait de façon exemplaire à tout niveau. Pour autant, les membres du conseil de secteur Nord ne souhaitaient pas terminer l'année en si bon chemin. C'est pourquoi, lors de la réunion du 10 novembre, ils proposaient deux nouveaux projets :

- Mettre en place des nichoirs à mésanges pour lutter de façon naturelle contre les chenilles processionnaires. Dans un premier temps, et ce afin de tester l'idée, ce sont donc vingt nichoirs qui seront achetés et posés à différents endroits.

Coût de l'opération : 548 euros.

- Proposer aux jeunes de repeindre certains lieux pour qu'ils soient esthétiquement plus agréables, mais aussi pour éviter qu'ils ne soient tagués par la suite. Aussi, de la peinture sera achetée. L'idée est de permettre au service jeunesse de la Ville de proposer cette activité un mercredi par exemple, sans pour autant la programmer à l'avance. Le premier lieu retenu est un abribus situé aux Engenières, le long de l'avenue de Valence, et qui appartient à la Commune.

Coût de l'opération : 369,45 euros, pour l'achat de la peinture.

Au total, ce sont donc 917,45 euros qui seront déduits des 7 092 euros restants dans l'enveloppe du conseil de secteur Nord.

### Barrières au Centre

Les barrières demandées par le secteur Centre sur le quai du Furon ont été posées. Visiblement, elles atteignent l'objectif escompté : sécuriser les piétons, mais aussi faire ralentir les automobilistes, qui lèvent le pied du fait du rétrécissement de la voie. ■





**Propreté urbaine. Pour des rues nettes...**

## Sassenage tirée à quatre épingles

Entre le service cadre de vie mis en place en juin 2008, et le passage régulier d'une balayeuse, la propreté de la ville est une priorité, à laquelle les riverains peuvent contribuer...

**P**as moins de quatre agents municipaux se consacrent à l'entretien courant de la ville, selon quatre secteurs distincts : centre, haut, sud et nord. A charge pour eux d'entretenir notamment les bâtiments communaux, une entrée d'école, un parc public, et de réaliser certains petits travaux.

En ce qui concerne le nettoyage de la voirie, c'est une entreprise privée qui intervient, la commune ne possédant pas, en effet, le matériel adéquat. Une prestation qui comprend le balayage des chaussées, des caniveaux, des ronds-points et des îlots centraux des voies, selon une planification clairement définie. Chaque vendredi des mois de mars, avril, mai, juin, septembre et octobre, la balayeuse doit intervenir sur les principaux axes ainsi que sur un quart de la commune. En janvier, février, juillet, août, novembre et décembre, la cadence est réduite à un vendredi sur deux, soit un passage dans chaque secteur tous les deux mois. Un rythme normalement suffisant si les caniveaux pouvaient être nettoyés correctement... Or certains véhicules stationnés gênent parfois le passage de la balayeuse. Aussi, pour vous souvenir des jours de passage<sup>(1)</sup> et déplacer votre voiture au bon moment, n'hésitez pas à découper le tableau ci-contre !

(1) Toutes les dates sont données à titre indicatif et conditionnées par des aléas climatiques ou techniques.

### Secteur sud

Rues Emile Zola, de Chamechaude, du Drac, de la Sure, de Sornin, du Taillefer, Beethoven, Mozart, Berlioz, de la Saulée, du Billery, des Marronnieres, des Blondes, de Belledonne, Mélusine, Lionel Terray, du Moucherotte, de Trefforine, Bizet, Robert Finet (côté Sassenage), du Néron, du parc Messkirch, impasses Fontaine de la Roche, de la Pinéa, du Charmant Som, chemins du Paget, de Fontaine et du Vinay.

**Passages les vendredis 19 février, 26 mars, 23 avril...**

### Secteur nord

Chemins des quatre Lauzes, des Moironds, du 13 juin 1944, de la Rollandière (jusqu'à la barrière), du Routoire, rues des Iris, des Roses, des Lilas, des Grands Champs, des Grands Prés, des Portes du Vercors, Clémencière, des Engenières (de la RD 1 532 au chemin du Clapéro), du Clapéro, du Bac, du 19 mars 1962, de Pra-Paris, impasses des Engenières, de la Saulne, de l'Isère, du Furon, du Ruisset et du Clapéro.

**Passages les vendredis 8 janvier, 5 mars, 2 avril...**

### Secteur haut

Rues Pierre Dalloz, du Vieux Château, de l'église Notre-Dame des Vignes, du Moulin, du Pissot, du Maquis, des Chênes, des Parcs, des Marguerites, voie d'accès les Places de Beaurevoir, chemins de la Gorge (entre le chemin

Doyau et la rue du Maquis), des Pataches, du Petit Bois, voies d'accès au cimetière des Côtes, routes du Pont Charvet et des Pins.

**Passages les vendredis 22 janvier, 12 mars, 9 avril...**

### Secteur centre

Rues de la République, François Gérin, du Vercors, du Plaçage, rue Béranger, de la Morillière, Blanc Fontaine, Verlaïne, Baudelaire, Appolinaire, RD 6b, chemins des Engenières (du rond-point du Hameau du Château à la rue Paul Verlaïne), des Vergnats, quai du Furon, contre-allée du Hameau du Plaçage, place Reverdy, allée du Château.

**Passages les vendredis 5 février, 19 mars, 16 avril...**



## ► Travaux

### L'école du Hameau du Château inaugurée

Le 23 novembre dernier, parents d'élèves, enseignants et personnel scolaire de l'école

du Hameau du Château fêtaient la fin de la rénovation entreprise il y a plusieurs années déjà. Entre la salle polyvalente transformée en classe, la modification du bureau de direction, la création d'une classe de maternelle, l'agrandissement de la cantine, le changement des portes et de certaines fenêtres, et la réfection de la peinture, c'est une école comme neuve que les enfants retrouvent chaque matin !

### Quand les poubelles sont belles

Six nouvelles logettes à poubelles ont été installées au cours du mois de novembre. Les riverains peuvent donc trouver ces abris-conteneurs impasse des Marronnieres, chemin des Blondes, à l'angle du chemin du Paget et du chemin du Billery, chemin du Plaçage, rue du parc de Messkirch et avenue de Valence, à l'entrée du lotissement des Platanes (Pra-Paris).

**Développement durable.** Entrée en matière, concertation et volonté sans faille

## 2010, l'Agenda 21 en action(s)

En 2010, Sassenage lance la réflexion de l'Agenda 21 auprès de la population. Une cellule opérationnelle est chargée de la mise en place de ce grand débat démocratique.

La cellule opérationnelle est composée d'élus, d'agents de la mairie, du bureau d'études, et de l'agence Rhônalpénergie-environnement (RAEE), organisation veillant au respect du cahier des charges du développement durable. Comme pour chaque lancement d'Agenda 21, le bureau d'études a pour mission de réaliser un état des lieux de la ville à partir de documents existants, comme notamment le Plan local d'urbanisme. « C'est une photographie du territoire au temps zéro, référence pour les comparaisons et les évolutions futures de l'Agenda 21 », explique l'intervenant de RAEE. Ensuite aura lieu le premier Forum 21 dit « de lancement », puis les Ateliers 21 de diagnostic, où chacun sera invité à participer. Le Forum 21, moment festif et convivial, pourrait être organisé en avril : « il permettra de débattre collectivement sur les thématiques du développement durable comme la glaciologie ou l'agriculture biologique, à partir de la diffusion d'un film notamment », poursuit le conseiller-formateur du bureau d'études.

### Les cinq piliers en référence

« Pour suivre les thématiques du développement durable, on enregistre des indicateurs que l'on met en place dans un observatoire », explique un autre intervenant du bureau d'études. L'idée est de partir des cinq piliers essentiels que sont la diversité culturelle, la gouvernance, l'environnement, l'équité sociale et l'économie plurielle. « Nous allons chercher comment, par exemple, les différentes cultures locales sont prises en compte à Sassenage, et comment on leur permet de co-exister et de s'exprimer », précise l'ingénieur.



▲ L'environnement est un des piliers du développement durable

« D'autre part, l'analyse des politiques publiques, effectuée après l'état des lieux, permettra de mettre en exergue la manière dont les actions intègrent déjà ces piliers, indique l'intervenant de RAEE, avant de conclure : Nous analyserons si toutes ces mesures satisfont les cinq piliers fondamentaux. » ■



En intérieur, pour diminuer la consommation énergétique et avoir une température idéale, le thermostat est à 19 °.

Il est nécessaire de réguler la température grâce à un thermostat pour plus de bien-être et d'économie. Mais cette sensation de confort, entre le ni trop chaud, ni trop froid, est étroite. De plus, à partir de 19°, chaque degré coûte 7 % de consommation supplémentaire. Assurée par des thermostats, la régulation vise à maintenir la température désirée à une valeur constante, évitant ainsi les variations, source d'inconfort et de surconsommation. Le choix de la température s'opère en fonction du mode de vie. Par exemple, une température de 17 ° peut être choisie dans la chambre, et de 19 ° dans le salon.

### ► Téléx

**Adieu sapin.** Après les fêtes de Noël, exit le beau sapin, mais pas n'importe comment et surtout pas n'importe où. En effet, le service de La Métro en charge du ramassage des ordures ménagères ne le récupère pas. Ayez donc le réflexe déchetterie. Celle-ci est ouverte du mardi au samedi de 9h à 12h et de 14h30 à 18h.

**Formation au développement durable pour les associations.** La Maison de l'environnement et le conseil général de l'Isère proposent aux associations de l'Isère des sessions gratuites de trois demi-journées de formation au développement durable les 12 janvier, 9 février et 16 mars. Plus d'infos sur <http://www.mnei.fr>. **Bassins et fontaines à sec.** Jusqu'au 28 février, le maintien en eau des bassins et fontaines n'est pas assuré pour des raisons de surconsommations dues à la formation de glace en surface, et la détérioration des canalisations à cause du gel.



**Culture.** 2010 sur les planches

# Meilleurs vœux de Théâtre...

Une nouvelle année débute, et avec elle un cortège de bonnes résolutions.

Pour ceux qui se sont promis de pallier la morosité ambiante par quelques éclats de rire, il reste des places pour les premières dates de 2010 au Théâtre en Rond, mais il va falloir faire vite !

## Pour comprendre les femmes

Jean-Jacques Vanier, humoriste talentueux dont chaque spectacle est une bouffée de bonne humeur, se produit dès le début de l'année à Sassenage sur un texte écrit par François Rollin, son co-équipier de toujours, qui est accessoirement un auteur génial, un metteur en scène multifacettes... et bien plus encore ! Il aborde le sujet des femmes de manière assez alambiquée. Puisqu'il souhaite les comprendre et les aimer — notamment la sienne —, il se transforme en femme. Le spectacle est bien ficelé, avec un texte solidement arrimé qui n'en demeure pas moins subtil et vif. En général, le public en redemande !

« Elles », Jean-Jacques Vanier, samedi 9 janvier à 20h30.

## Quand la musique classique rime avec comique

Thomas et Lorenzo, respectivement brillants violoniste et pianiste, démocratisent allègrement la musique classique. Ils associent des musiques connues de Schubert, Chopin ou Saint-Saëns à des acrobaties, de la poésie, du pantomime, provoquant rire et émotion, plaisir et sourires. Le spectacle a obtenu le Grand prix 2006 du Festival d'humour de Saint-Etienne.

« Smoking Chopin », samedi 23 janvier à 20h30.

## Maîtrise de l'impro

Le seul match d'impro joué cette saison sur la glace, pardon, la scène du Théâtre en Rond, aura lieu samedi 30 janvier. Il reste encore quelques places pour les irréductibles lanceurs de pantoufles qui auraient besoin de se libérer des tensions du quotidien le temps d'une soirée ! La Ligue Impro 38 réserve bien des surprises face à la Ligue lyonnaise. Rires en cascade garantis !

Match d'impro, Ligue Impro 38 contre Ligue Impro Lyon, samedi 30 janvier à 20h30.

## L'Italie s'invite au Théâtre

Pour la seconde fois, le groupe Trementisti présente « 96 % musique populaire » sur la scène sassenageoise. Venus tout droit de Naples, ces cinq joyeux musiciens feront vibrer l'âme d'italien qui sommeille en chacun de nous avec leurs musiques folk et leurs tarentelles du sud de la péninsule ! Ils amènent avec eux toute la chaleur de la botte, le soleil et la bonne humeur, pour un concert rythmé et endiablé comme la saveur subtile du « peperoncino », ou petit piment rouge pour les non-initiés !

« 96 % musique populaire », Trementisti, samedi 6 février à 20h30.

Infos et réservations : Théâtre en Rond, 04 76 27 85 30.  
E-mail : culture@sassenage.fr



Théâtre en R  nd

Extraits de la saison **0910** 

**Mercredi 10 février à 15h**

**C'est du 36 mais ça chausse grand**

*Cie du théâtre du Chêne vert*  
Spectacle pour enfants

Tarif adulte : 10 €  
Tarif enfant : 6,50 €



**Samedi 6 mars à 20h30**

**Tenue correcte exigée**

*Isabeau de R*  
Humour

Plein tarif : 16 €  
Réduit : 14 €  
Adhérent : 11 €



**Vendredi 12 mars à 20h30**

**Absurdités protéiformes**

*Wally*  
Chansons humoristiques

Plein tarif : 15 €  
Réduit : 13 €  
Adhérent : 10 €



[www.theatre-en-rond.fr](http://www.theatre-en-rond.fr)

**Animation.** Un comité et des bénévoles en renfort

## Un comité bien animé

Sassenage est une commune dont le dynamisme ne se dément plus. Près d'une centaine d'animations rythment la vie de la cité. Depuis le 7 décembre, une commission extra-municipale est chargée de faire vivre ce bouillonnement d'idées.

Composée des membres de la commission Animation et festivités, des agents responsables des services festifs et du centre Saint-Exupéry, ainsi que d'une vingtaine de bénévoles sassenageois dont de nombreux dirigeants associatifs, la commission extra-municipale nouvellement créée, appelée aussi comité d'animation, a pour but de « faire bouger » la Ville, et de promouvoir son dynamisme.

De par son statut, cette commission permet d'associer les nombreux Sassenageois qui souhaitent apporter leur concours à la vie de la commune, à l'instar de l'instance de concertation mise en place en 2008 pour la distribution de l'eau potable.

### Du renfort pour les animations

Présidé par Amédée Matraire, adjoint chargé notamment de l'animation et des festivités, le comité d'animation est donc une force vive nouvelle pour épauler le centre Saint-Exupéry dans l'organisation de manifestations.

« Riche des expériences de chacun, cette instance doit être un coup de pouce pour

élargir l'offre d'animations, que celles-ci soient populaires et à destination de tous les publics. Que les gens se retrouvent autour de thèmes rassembleurs et festifs afin de renforcer l'attractivité de la commune » précise l' élu.

Pour l'heure, place à l'imagination, puisque le comité a des idées qui viennent en complémentarité des animations existantes, telles que la course de caisses à savon, la fête des communautés, le calendrier de l'Avent... ■



▲ Un exemple de manifestation réussie : la course de caisses à savon en juin 2009

**Jeunesse.** Les chantiers jeunes reviennent !

## Petits jobs de vacances

Ouverts aux Sassenageois âgés de seize à dix-sept ans, les chantiers jeunes offrent la possibilité de travailler pendant une semaine en réalisant des travaux d'entretien divers au sein de la collectivité.

Rémunérés au tarif du smic horaire des collectivités, ces chantiers permettront à quarante-deux jeunes sassenageois de découvrir le monde du travail et de gagner un peu d'argent pendant les vacances scolaires (Pâques et été).

Pour s'inscrire, remplir attentivement le bulletin d'inscription ci-dessous et le retourner complété des pièces demandées avant le 28 février au service jeunesse, Chantiers jeunes, 3 rue de la République, 38360 Sassenage. ■

### CHANTIERS JEUNES 2010 – BULLETIN D'INSCRIPTION

Nom : .....  
 Prénom : .....  
 Date de naissance : .....  
 Lieu et département de naissance : .....  
 Adresse : .....  
 38360 SASSENAGE  
 Téléphone fixe : .....  
 Portable : .....  
 Courriel : .....  
 Niveau scolaire : .....  
 Etablissement : .....

Documents à joindre au dossier :

- Justificatif de domicile
- Photocopie de la carte d'identité

Choisir obligatoirement — au risque de ne pas être retenu — 3 périodes, entourant le chiffre correspondant (1, 2 ou 3 par ordre de préférence) :

#### PÂQUES

Du lundi 12 au jeudi 15 avril 1 2 3

Du lundi 19 au jeudi 22 avril 1 2 3

#### ÉTÉ

Du lundi 5 au jeudi 8 juillet 1 2 3

Du lundi 12 au vendredi 16 juillet 1 2 3

Du lundi 19 au jeudi 23 juillet 1 2 3

Du lundi 26 au jeudi 29 juillet 1 2 3

Attention : tout dossier incomplet ne sera pas pris en compte

**Culture**

## Tout un programme au Château !



La programmation culturelle 2010 du Château de Sassenage s'annonce riche en spectacles : concerts, pièces de théâtre et autres surprises de taille. Premier en date, Balkano swing, un groupe de jazz swing d'inspiration tzigane qui interprétera un répertoire festif vendredi 5 février à 20h. Organisé par les Amis du Château, ce concert se déroulera dans une ambiance cabaret, avec la possibilité de prendre des rafraîchissements au cours de la soirée.

Mais ne dévoilons pas encore tout le programme puisqu'une plaquette présentant l'ensemble des animations du Château arrive prochainement dans vos boîtes aux lettres...

Balkano swing, vendredi 5 février, Château de Sassenage à 20h. Tarif : 12 €. Infos et réservations : 06 86 67 44 98 ou lesamisduchateau@orange.fr.



## 19



Le maire, Christian Coigné,  
et le conseil municipal  
vous souhaitent une

*excellente année 2010*

et vous convient  
à la cérémonie des vœux  
vendredi 8 janvier,  
gymnase des Pies à 19h



► **Spectacle** ► **Musique** ► **Fête** ► **Culture** ► **Animation** ► **Sport** ► **Divers**

**Mercredi 9 janvier**

► **L'Heure du conte**

Contes en musique  
Avec Nadège pour les 4/6 ans  
Médiathèque l'Ellipse à 16h

► **Elles**

Par Jean-Jacques Vanier  
Humour  
Théâtre en Rond à 20h30  
(détail en page 17)

**Dimanche 10 janvier**

► **Salon national**

des collectionneurs de fèves  
des rois et muselets  
Gymnase des Pies de 9h à 18h  
Entrée : 2 euros  
Infos : 04 76 27 33 53

► **Rugby**

1<sup>ère</sup> division féminine nationale  
RSI/Toulouges  
Terrain des Iles en herbe à 15h

► **Basket**

Excellence féminine  
USS Basket/Grenoble  
Halle des sports Jeannie Longo  
à 15h30

**Samedi 16 janvier**

► **Visite guidée  
du Château**

En partenariat avec  
l'exposition du musée Hébert  
sur le marquis de Béranger  
Château de Sassenage à 10h  
Infos et résa : 04 38 02 12 24

► **Stage de  
sophrologie**

Par Sophrologie Emergence  
Gymnase des Pies de 9h à 21h  
Infos : 06 72 79 85 13

► **Morceaux choisis**

Par les Frères Taloché  
Humour  
Théâtre en Rond à 20h30  
**COMPLET**

► **Table ronde**

Confiance en soi, comment  
aider son enfant  
Espace Familles de 10h à 12h  
Entrée libre  
(détail en page 19)

► **Judo**

Championnats de ligue  
Judo club  
Halle des sports Jeannie Longo  
en journée

**Dimanche 17 janvier**

► **Tennis de table**

Critérium fédéral 3<sup>ème</sup> tour régional  
Gymnase Fleming à 8h

**Mercredi 20 janvier**

► **L'Heure du conte**

Par les RatsConTeurs  
Médiathèque l'Ellipse à 14h30

**Vendredi 22 janvier**

► **Concert  
de guitare**

Guitar Forms  
Par Séverin Batfroi et Fabien

Lafiandra

Médiathèque l'Ellipse à 20h30  
Suivi d'un pot de l'amitié  
Infos : 04 76 85 95 55

**Vendredis 22 et 29 janvier**

► **Stages de révision**

du code de la route  
pour les seniors  
Espace Familles de 9h à 12h  
Tarif : 10 euros les 2 séances  
(détail en page 18)

**Samedi 23 janvier**

► **3<sup>ème</sup> Nuit du Folk**

Par Rigodons et Traditions  
Gymnase des Pies  
Entrée : 10 euros  
Infos : 04 76 27 58 84

► **Smoking Chopin**

Par Thomas Ustéri et Lorenzo  
Manetti  
Clownerie musicale  
Théâtre en Rond à 20h30  
(détail en page 17)

► **Tennis de table**

Championnat dptal. 8<sup>ème</sup> tour  
Gymnase Fleming à 15h

► **Football**

Promotion d'honneur régional  
USSF Seniors 1/St Etienne  
Cote-Chaude  
Stade Paul Vieux-Melchior à 15h

**Jeudi 28 janvier**

► **Conseil municipal**  
Espace Henriette Gröll à 19h

**Samedi 30 janvier**

► **Match d'impro**

Par la ligue d'impro 38  
Théâtre en Rond à 20h30  
(détail en page 17)



**Dimanche 31 janvier**

► **Rugby**

1<sup>ère</sup> division féminine nationale  
RSI/St Orens  
Terrain des Iles en herbe à 15h

► **Football**

Promotion d'honneur régional  
USSF Seniors 1/St Marcel-Le  
Val Vaudreuil  
Stade Paul Vieux-Melchior à 15h

**Mardi 2 février**

► **Echanges autour  
de la littérature  
italienne**

Animés par un conférencier  
Médiathèque l'Ellipse à 20h30